



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Niños de cera / Vaxbarnen

Skriven av: Southern African Folktales

Illustrerad av: Wiehan de Jager

Översatt av: Karina Vásquez (es), Lena Normén-

Younger (sv)

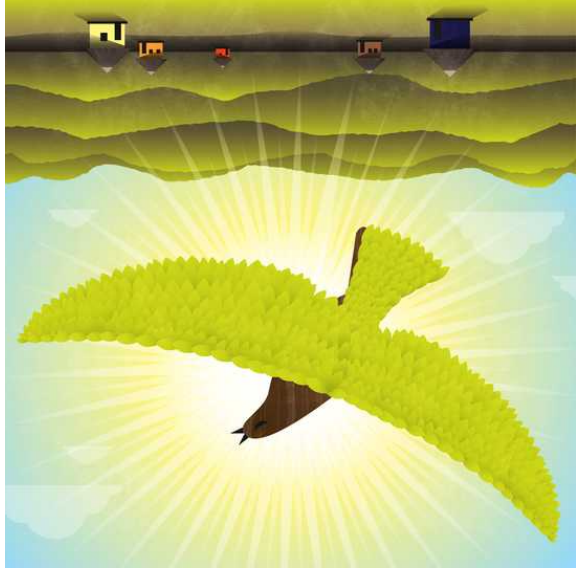
Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.






Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



Niños de cera

Vaxbarnen



 Southern African Folktales  Wiehan de Jager  Karina Vásquez  spanska / svenska  nivå 2



Había una vez una familia que vivía muy feliz.

...

Det var en gång en lycklig familj.



Nunca peleaban. Los hijos ayudaban a sus
padres en el hogar y en los huertos.

...

Barnen bråkade aldrig med varandra. De hjälpte
sina föräldrar hemma och på åkrarna.



Pero tenían prohibido acercarse al fuego.

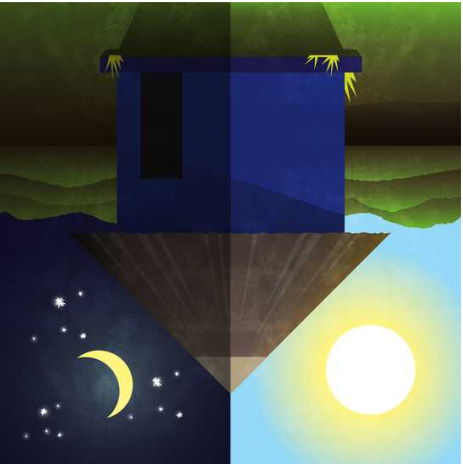
...

Men de fick inte gå nära eld.

De var tvungna att göra alla sina syslor under natten eftersom de var gjorda av vax!

...

Tenian que hacer todo su trabajo por las noches. !Porque eran niños de cera!

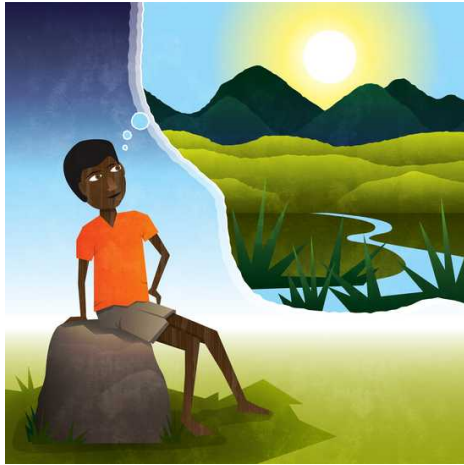


Och när solen gick upp flög han bort!
morgonljuset.

...

Y cuando salió el sol, el ave se fue volando y cantando con la luz del amanecer.





Pero uno de los chicos sentía un fuerte deseo por salir a la luz del sol.

...

Men en av pojkarna längtade efter att gå ut i solen.



Llevaron a su hermano ave a lo alto de una montaña.

...

De tog sin fågelbror upp till ett högt berg.



Un día su deseo fue muy fuerte. Sus hermanos le advirtieron que no lo hiciera...

...

En dag blev hans längtan för stark. Hans bröder varnade honom...

7



Pero hicieron un plan. Tomaron los restos de cera derretida y le dieron la forma de un ave.

...

Men de tänkte ut en plan. De formade vaxklumpen till en fågel.

10



¡Pero ya era tarde! Se derritió con el calor del sol.

...

Men det var för sent! Han smälte i den varma solen.



Los niños de cera se entristecieron de ver a su hermano derritiéndose.

...

Vaxbarnen blev så ledsna över att se sin bror smälta bort.